

### Optocoupler

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

VISHAY Semiconductor GmbH  
Theresienstraße 2  
74072 Heilbronn  
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
is authorized to use for their product

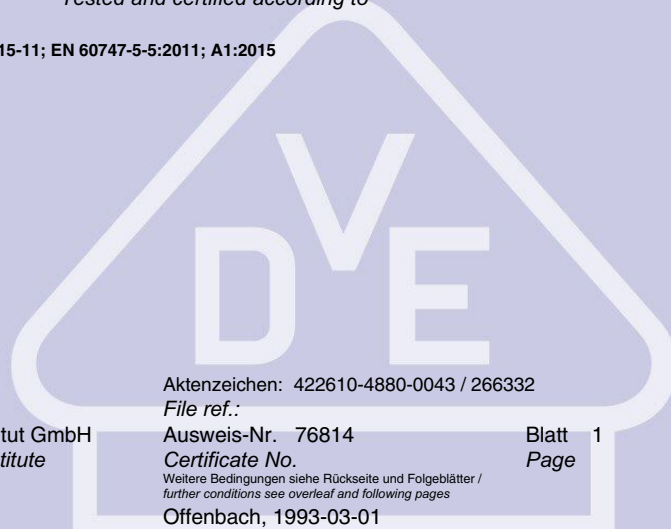
**Optokoppler**  
**Optocoupler**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /  
Tested and certified according to

DIN EN 60747-5-5 (0884-5):2015-11; EN 60747-5-5:2011; A1:2015



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 422610-4880-0043 / 266332

File ref.:

Ausweis-Nr. 76814

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1993-03-01

(letzte Änderung / updated 2019-11-06)

Blatt 1  
Page

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



## VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
76814 / 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*  
422610-4880-0043 / 266332 / TL7 / SCT

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2019-11-06 1993-03-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76814.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 76814.*

### Optokoppler *Optocoupler*

Typ(en) / *Type(s)*

- 1] CNY 64 (blank; A; B)
- 2] CNY 64 (blank; AY; AB: AGR)ST
- 3] CNY 65 (blank; A; B)
- 4] CNY 65 (blank; AY; AB: AGR)ST
- 5] 6496479
- 6] CNY 66 (blank;A;B)
- 7] CNY 641 (blank;AY;AB;AGR) ST
- 8] CNY 651 (blank;AY;AB;AGR) ST
- 9] CNY 641 (blank;AY;AB;AGR)
- 10] CNY 651 (blank;AY;AB;AGR)

Weitere Angaben siehe Anlagen 200K1, 200K2, 300M1 und 500Z1 vom 2019-11-06  
*Further information see appendix 200K1, 200K2, 300M1 and 500Z1 dated 2019-11-06*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL7  
*Section TL7*





## VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
76814

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn

Aktenzeichen / *File ref.*  
422610-4880-0043 / 266332 / TL7 / SCT

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2019-11-06 1993-03-01

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 76814.  
*This supplement is part of the Certificate No. 76814.*

### Optokoppler *Optocoupler*

#### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30017350** DPL Technology, Inc.  
Block 2, Lot4, SEZ Brgy. Batino  
4027 CPIP, CALAMBA, LAGUNA  
PHILIPPINES

Referenz/*Reference*  
**30021796** ATEC Inc.  
Light Industry and Science Park  
of the Philippines Cabuyao  
4025 LAGUNA  
PHILIPPINES

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL7  
*Section TL7*



**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung**

Name und Sitz des Genehmigungs-inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 076814.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 076814.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

422610-4880-0043/266332/TL7/SCT

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.

076814

letzte Änderung / updated

2019-11-06

Anlage /  
Appendix

200K1

Datum / Date

1993-03-01

**Optokoppler  
Optocoupler**

Position im VDE-Ausweis	Typ(en) Type(s)	Eingang Input	Ausgang Output	Layer-Out Footprint – minimum [mm]	Äußere Kriechstrecke Eingang - Ausgang [mm]	Äußere Luftstrecke Eingang - Ausgang [mm]	Max. periodische Spitzenisolationsspg. Max. repetitive peak isolation voltage U <sub>OHM</sub> [V peak]	Maximale Impulsisolationsspannung Maximum transient isolation voltage U <sub>LOM</sub> [V peak]	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Klimaklasse Climatic category	Betriebsstemperaturbereich Operating temperature range T <sub>amb</sub> [°C]	Lagerstemperaturbereich Storage temperature range T <sub>sig</sub> [°C]
1	CNY 64 (blank;A;B)	GaAs IR-LED	Phototransistor	12,8	≥ 9,0	≥ 9,0	1450	12000	2	55/085/21	-55 ... +85	-55 ... +100
2	CNY 64 (blank;AY;AB;AGR) ST	GaAs IR-LED	Phototransistor	12,8	≥ 9,0	≥ 9,0	1450	12000	2	55/085/21	-55 ... +85	-55 ... +100
3	CNY 65 (blank;A;B)	GaAs IR-LED	Phototransistor	17,8	≥ 14,0	≥ 14,0	1450	12000	2	55/085/21	-55 ... +85	-55 ... +100
4	CNY 65 (blank;AY;AB;AGR) ST	GaAs IR-LED	Phototransistor	17,8	≥ 14,0	≥ 14,0	1450	12000	2	55/085/21	-55 ... +85	-55 ... +100
5	6496479	GaAs IR-LED	Phototransistor	17,8	≥ 14,0	≥ 14,0	1450	12000	2	55/085/21	-55 ... +85	-55 ... +100
6	CNY 66 (blank;A;B)	GaAs IR-LED	Phototransistor	20,4	≥ 17,0	≥ 17,0	1450	12000	2	55/085/21	-55 ... +85	-55 ... +100
7	CNY 641 (blank;AY;AB;AGR) ST	GaAs IR-LED	Phototransistor	12,8	≥ 9,0	≥ 9,0	1450	12000	2	40/110/21	-40 ... +110	-40 ... +150
8	CNY 651 (blank;AY;AB;AGR) ST	GaAs IR-LED	Phototransistor	17,8	≥ 14,0	≥ 14,0	1450	12000	2	40/110/21	-40 ... +110	-40 ... +150
9	CNY 641 (blank;AY;AB;AGR)	GaAs IR-LED	Phototransistor	12,8	≥ 9,0	≥ 9,0	1450	12000	2	40/110/21	-40 ... +110	-40 ... +150
10	CNY 651 (blank;AY;AB;AGR)	GaAs IR-LED	Phototransistor	17,8	≥ 14,0	≥ 14,0	1450	12000	2	40/110/21	-40 ... +110	-40 ... +150



Phone +49 (0) 69 83 06-0  
Telefax +49 (0) 69 83 06-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH • Testing and Certification Institute

Seite / Page 1 / 1

Meriansstrasse 28, D-63069 Offenbach



Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
076814

letzte Änderung / updated  
2019-11-06

Anlage /  
Appendix  
200K2

Datum / Date  
1993-03-01

Rubrik / Rubric  
341

Aktenzeichen / File ref.  
422610-4880-0043/266332/TL7/ISCT

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung**

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn, Germany  
Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 076814.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 076814.

**Optokoppler  
Optocoupler**

Position im VDE-Ausweis Type(s)	Sicherheitseigenschaften Safety ratings					Maximaler Ausgangsstrom $I_{SO}$ [mA]	Max. Ausgangsverlustleistung $P_{SO}$ [mW]	Max. Umgebungstemperatur $T_s$ [°C] (Derealed)	Klassifizierung für SMT nach / according IEC 60068-2-58	Klassifizierung für Lötbadmethode 260°C/10s	Zusätzliche Daten Addition ratings
	Maximaler Eingangsstrom $I_{SI}$ [mA]	Maximaler Ausgangsstrom $I_{SO}$ [mA]	Max. Umgebungstemperatur $T_s$ [°C] (Derealed)	Klassifizierung für SMT nach / according IEC 60068-2-58	Klassifizierung für Lötbadmethode 260°C/10s						
1	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
2	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
3	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
4	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
5	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
6	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
7	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
8	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
9	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			
10	120	-	150	250	150	260°C/10s	-	-			



Phone +49 (0) 69 83 06-0  
Telefax +49 (0) 69 83 06-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH - Testing and Certification Institute

Seite / Page 1 / 1

Meriansstrasse 28, D-63069 Offenbach

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung**

Name und Sitz des Genehmigungs-inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

VISHAY Semiconductor GmbH, Theresienstraße 2, 74072 Heilbronn, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 076814.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 076814.

Rubrik / Rubric: 341  
 Aktenzeichen / File ref.: 422610-4880-0043/266332/TL7/SCT  
 Ausweis-Nr. / Certificate No.: 076814  
 letzte Änderung / updated: 2019-11-06  
 Anlage / Appendix: 500Z1  
 Datum / Date: 1993-03-01

**Optokoppler  
Optocoupler**

Position im VDE-Ausweis	Typ(en) Type(s)	Zusätzliche Normen	Äußere Kriech- und Luftstrecken [mm] – 5.4.2 / 5.4.3	Transiente Überspannung (Scheitelwert) (peak) – 5.4.9 (see Notice Vln.a / Vln.b)	Dicke durch Isolierung Thickness through insulation [mm] – 5.4.4 (G.12)	Betriebsspannung der verstärkten Isolation / Working voltage of reinforced insulation (V rms) – 5.4.3
1	CNY 64 (blank; A;B)	DIN EN 62368-1 (VDE 0868-1);2016-05 ; EN 62368-1:2014 + AC:2015 ; IEC 62368-1:2014, modified + Cor.:2015 DIN EN 62368-1/A11 (VDE 0868-1/A11);2017-11 ; EN 62368-1:2014/A11:2017 Abschnitt / Clause : 5.4.2 ; 5.4.3 ; 5.4.4.2 ; 5.4.4.4 (G.12) ; 5.4.9	≥ 9,0	8000	≥ 0,4	630
2	CNY 64 (blank; AY; AB; AGR) ST		≥ 9,0	8000	≥ 0,4	630
3	CNY 65 (blank; A;B)		≥ 14,0	8000	≥ 0,4	987
4	CNY 65 (blank; AY; AB; AGR) ST		≥ 14,0	8000	≥ 0,4	987
5	6496479		≥ 14,0	8000	≥ 0,4	987
6	CNY 66 (blank; A;B)		≥ 17,0	8000	≥ 0,4	1025
7	CNY 641 (blank; AY; AB; AGR) ST		≥ 9,0	8000	≥ 0,4	630
8	CNY 651 (blank; AY; AB; AGR) ST		≥ 14,0	8000	≥ 0,4	987
9	CNY 641 (blank; AY; AB; AGR)		≥ 9,0	8000	≥ 0,4	630
10	CNY 651 (blank; AY; AB; AGR)		≥ 14,0	8000	≥ 0,4	987



Meriansstrasse 28, D-63069 Offenbach  
 Phone: +49 (0) 69 83 06-0  
 Telefax: +49 (0) 69 83 06-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH - Testing and Certification Institute

Seite / Page 1 / 1